

Salut frățesc marelui popor chinez!

Atăzi, într-o atmosferă de uriaș entuziasm, marelui popor chinez sărbătorește cea de-a 10-a aniversare a proclamării Republicii sale Populare.

În urmă cu zece ani, oamenii cinstiți din lumea întreagă au salutat cu bucurie și satisfacție istorica victorie a revoluției populare în China. Această victorie constituie cel mai însemnat eveniment petrecut pe globul pământesc după Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. Încununând lupta eroică dusă de clasa muncitoare, de masele largi ale poporului chinez sub conducerea partidului comunist, revoluția populară a răsturnat pentru totdeauna jugul apăsător al imperialismului străin, al feudalismului și al capitalismului burocratic și a deschis în istoria Chinei o eră nouă — era socialismului. Crearea R. P. Chineze a determinat o uriașă schimbare în raportul de forțe pe arena internațională în favoarea socialismului, a înălțat și mai mult sistemul mondial socialist, Exemplul Chinei Populare, alături de exemplul tuturor țărilor socialiste din Europa și Asia, în frunte cu Uniunea Sovietică, exercită un deosebită influență crescândă asupra popoarelor din țările coloniale și dependente, asupra milioanele de oameni ai muncii din lumea capitalului care se conving tot mai mult de posibilitățile neîmăsurabile și nelimitate pe care le deschide socialismul în viața omenirii.

Marile succese raportate de poporul chinez în acest glorios deceniu ne oferă un bilanț impresionant. În marea Chină, care veacuri de-a rândul fusese aspră și jeliată de imperialismul mondial și în care șomajul, mizeria, foametea și bolile de tot felul secerau anual zeci de milioane de oameni, a început o viață nouă. Revoluția socialistă victorioasă a deschis calea pentru dezvoltarea economică și culturală a poporului chinez de 650 milioane de oameni la conștiința de stăpîn adevărat al vieții sale.

(Continuare în pag. 3-a)

TELEGRAMĂ

Tovarășului MAO TZE-DUN,
Președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez

Tovarășului LIU ȘAO-ȚI
Președintele Republicii Populare Chineze

Tovarășului CIU DE
Președintele Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga Chină

Tovarășului CIU EN-LAI
Premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

PEKIN

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, vă trimitem, dragi tovarăși, din partea întregului popor chinez un salut frățesc și calde felicitări.

Descătușat de lanțurile robiei seculare, eliberat din mizeria și crunta înăpoiere a trecutului, harnicul și înzestratul popor chinez a desfășurat în cei 10 ani de la eliberare o activitate de proporții grandioase pe drumul furtiv al orânduirii socialiste. Urmind cu încredere neabătută linia generală de construire a socialismului, elaborată de Începutul Partidului Comunist Chinez, oamenii muncii din Republica Populară Chineză au obținut succese mari în dezvoltarea industriei și agriculturii, în îmbunătățirea condițiilor de viață ale celor ce muncesc, în dezvoltarea culturii și învățămîntului. An de an se schimbă înfățișarea întregii țări. Republica Populară Chineză a devenit o mare putere socialistă care aduce o contribuție însemnată la înfrângerea continuă a unității puternicului lagăr socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, la lupta pentru asigurarea unei păci trănicioare în lume.

În luptă comună pentru construirea socialismului, pentru progres și pace, între popoarele romîn și chinez s-au stabilit relații de prietenie și înțelegere frățescă. Poporul romîn se bucură din inimă de izbăvirea istorică ale poporului chinez și împărtășește sentimentele de bucurie pe care le încearcă oamenii muncii chinezi de ziua marilor lor sărbători naționale.

Urăm poporului frate chinez noi victorii în îndeplinirea mărețelor sarcini trasate de Partidul Comunist Chinez și de guvernul Republicii Populare Chineze, în lupta pentru triumful socialismului în patria sa.

Trăiască și înflorească marea Republică Populară Chineză!

Trăiască Partidul Comunist Chinez și Comitetul său Central!

Trăiască Guvernul Republicii Populare Chineze!

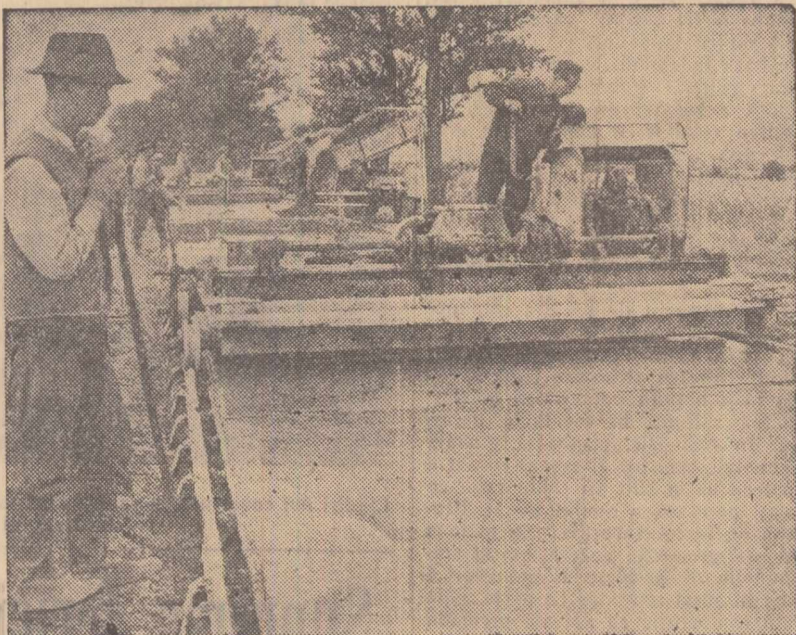
Trăiască în vece prietenia frățescă dintre poporul romîn și poporul chinez!

GH. GHEORGHIU-DEJ
Prim-secretar
al Comitetului Central
al Partidului Muncitoresc
Romîn

CHIVU STOICA
Președintele
Consiliului de Miniștri
al Republicii Populare
Romîne

ION GH. MAURER
Președintele Prezidiului
Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare
Romîne

Se modernizează drumurile țării



Pe șoseaua regională Adjud-Tirgu Ocna, întreprinderea nr. 4 lași din cadrul Truștelui de drumuri și poduri București execută lucrări de modernizare prin betonare. Pentru grăbirea ritmului lucrărilor și reducerea prețului de cost, netezirea și vibrarea betonului pe partea carosabilă a șoselei se execută cu ajutorul vibratoarelor mecanice. Balastul și celelalte agregate sînt extrase din rîul Trotuș din imediata apropiere a stației de betoane. În cișeu: una din echipele de muncitori condusă de maistrul Vasile Oprea lucrînd la betonarea drumului.

Foto: I. NICU VASILĂ

Un nou oraș muncitoresc

HUNEDOARA (de la corespondentul nostru). — La Călan, în regiunea Hunedoara, se construiește un oraș nou care va avea cca. 7.500 de apartamente, magazine, școli și alte construcții necesare. Pînă acum au început lucrările la 8 blocuri cu câte 18 apartamente și 2 blocuri cu 22 apartamente. Dintre acestea, la 3 blocuri s-a terminat zidăria, la 4 blocuri s-a executat zidăria la parter și primul etaj, iar la un bloc s-a terminat zidăria parterului.

În regiunea Galați

Aproape 11 milioane lei pentru construcții de locuințe

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — Întreprinderile de interes republican din regiunea Galați au depus la bugetul sfaturilor populare orașenești Galați, Brăila, Focșani și Tecuci, în decurs de 8 luni de zile, suma de 10.972.000 lei. Această sumă rezultă din beneficiile pește plan realizate, avînd destinația de construire de locuințe. Cele mai mari sume au fost depuse de colectivele uzinei „Cristea Nicolae”, fabrica de piese de schimb C.F.R. și întreprinderile comunale.

Adunarea festivă din Capitală cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze

Miercuri seară, la Teatrul C.C.S. din Capitală a avut loc adunarea festivă organizată de Comitetul orașenesc București al P.M.R. și Comitetul executiv al Statului Popular al Capitalei cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze.

La adunarea festivă au luat parte tovarășii Georgehe Apostol, Ștefan Voitec, Vladimir Georgehe, Alexandru Birlădeanu, Gherasim Popa, Georgehe Stoica, membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului și ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, reprezentanți ai conducerii Ministerului Afacerilor Externe, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, trupați în producție din întreprinderile Capitalei, academicieni și alți oameni de știință și cultură, activiști de partid, de stat și ai organizațiilor oamenilor muncii.

Au fost de față Ștefan Gien-guo, ambasadorul R. P. Chineze la București, șefii altor misiuni diplomatice acreditați la București, membrii Ambasadei R. P. Chineze și alți membri ai corpului diplomatic.

Au fost înalte onorurile de stat ale Republicii Populare Romîne și Republicii Populare Chineze.

Adunarea festivă a fost deschisă de

În pag. a 3-a

Cuvîntările
tov. Ștefan Voitec
și Ștefan Gien-guo

DECLARAȚIA

guvernului R. P. Romîne cu privire la propunerile guvernului Uniunii Sovietice în problema dezarmării

Guvernul R.P. Romîne salută cu căldură propunerile de însemnătate istorică ale guvernului Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală, care corespund întru totul intereselor vitale ale popoarelor lumii, ale tuturor statelor, indiferent de orînduirea lor socială.

În condițiile actuale dezvoltări a științei și tehnicii, cînd există arme de o putere distructivă fără precedent și cînd un eventual război ar cauza omenirii pierderi incalculabile, singura cale pe deplin eficace pentru eliberarea omenirii de un asemenea pericol este lichidarea tuturor mijloacelor de ducere a războiului.

Măsurile preconizate de guvernul sovietic privind dezarmarea generală deschid calea eliminării oricărei posibilități de conflicte militare între state. Realizarea lor exclude cu desăvîrșire izbirea unei situații care ar asigura avantajele unilaterale unui stat sau grup de state în dauna securității celorlalte.

Înfăptuirea programului de dezarmare propus de U.R.S.S. ar face ca „războiul rece” să rămîna definitiv de domeniul trecutului, ar înlesni considerabil apropierea și colaborarea între toate statele în spiritul coexistenței pașnice. Totodată ea ar da posibilitatea ca imensele resurse materiale și energii umane care se folosesc astăzi pentru crearea de mijloace de distrugere, să fie folosite în mod constructiv, pentru îmbunătățirea vieții popoarelor. Tocmai pentru că deschid asemenea perspective, cuvîntarea rostită în fața Adunării Generale a O.N.U. de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, și Declarația guvernului sovietic au trezit un interes atît de profund în lumea întreagă.

În marea majoritate a țărilor se manifestă din partea guvernelor înțelegerea necesității de a acorda deplină atenție propunerilor guvernului sovietic, menite să soluționeze problema centrală a vieții internaționale contemporane. Ele se bucură de sprijinul și aprobarea popoarelor, a unor largi cercuri guvernamentale, personalități influente în viața politică și economică de pretutindeni.

Guvernul romîn consideră că în prezent există condiții favorabile pentru ca propunerile guvernului sovietic să fie traduse în viață. În ultima vreme se constată semne certe ale unei îmbunătățiri a situației internaționale, ale unei slăbiri a tensiunii în relațiile dintre state, o atmosferă mai propice ca înainte pentru rezolvarea problemelor nereglementate.

Viziția prezidentului Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, în Statele Unite a adus o contribuție însemnată la crearea unui climat favorabil destinderii în situația internațională. Guvernul și poporul romîn împreună cu întreaga opinie publică internațională salută cu satisfacție acest fapt.

În mod deosebit, trebuie relevat că șefii guvernelor U.R.S.S. și S.U.A. — așa cum se arată în comunicatul comun — au căzut de acord cu privire la necesitatea rezolvării prin mijloace pașnice a tuturor problemelor nereglementate în relațiile dintre state și au declarat că cele două guverne vor depune toate eforturile pentru soluțio-

narea constructivă a celei mai importante probleme care se pune în fața lumii — problema dezarmării generale.

Aceasta îndreptățește speranța că problema dezarmării își va găsi soluția, spre binele întregii omeniri. Firește, traducerea în viață a propunerilor sovietice depinde de voința tuturor guvernelor și în primul rînd a guvernelor marilor puteri.

Guvernul romîn își exprimă convingerea că nu pot exista piedici de neînlăturat în calea realizării unui acord internațional privind dezarmarea generală și consideră că programul de dezarmare atotcuprinzător și totală, însoțit de un control general și total efectuat cu participarea tuturor statelor, elucidează odată pentru totdeauna chestiunea controlului, invocată de anumite cercuri drept pretext pentru frînarea oricărui progres în problema dezarmării.

În același timp, guvernul romîn împărtășește punctul de vedere expus în Declarația guvernului U.R.S.S. că dacă în momentul de față, dintr-o cauză sau alta, puterile occidentale nu se vor declara dispuse să accepte o dezarmare generală și totală, s-ar putea trece la discutarea și adoptarea unor măsuri parțiale corespunzătoare în domeniul dezarmării și consolidării securității.

Desigur, evoluția favorabilă a situației internaționale nu este pe placul acelor cercuri care doresc menținerea războiului rece și care vor încerca și pe viitor să stăvilească procesul de destindere, să pună piedici în calea înțelegerii între state. De aceea, trebuie unite eforturile tuturor popoarelor și guvernelor ataseate cauzelor pașnice, pentru a nu permite acestor cercuri să împiedice realizarea scopurilor dorite cu ardore de întreaga omenire, de a-și asigura o viață pașnică și înflorită.

În cadrul politicii sale consecvente de pace, guvernul romîn a sprijinit și pînă acum toate propunerile constructive menite să ducă la realizarea unei înțelegeri în problema dezarmării și a făcut aceasta nu numai cu vorba, dar și cu fapta. Astfel, au fost efectuate reduceri succesive ale efectivelor armate ale țării noastre, pe teritoriul R.P. Romîne nu se găsesc nici un fel de trupe sau baze militare străine. În aceeași direcție se situează și propunerile guvernului romîn cu privire la dezvoltarea unei largi colaborări interbalcanice și la încheierea unui tratat balcanic de înțelegere și securitate colectivă care are în vedere crearea în această parte a lumii a unei zone în care să nu existe arme nucleare și rachete.

Ajăturîndu-se chemării lansate de guvernul sovietic de a se înfăptui propunerile privitoare la dezarmarea generală și totală, guvernul romîn își exprimă speranța că această chemare va găsi un ecou pozitiv în rîndul guvernelor tuturor țărilor. R.P. Romînă speră de asemenea că Organizația Națiunilor Unite și Comitetul pentru Dezarmare le vor analiza cu toată răspunderea și vor lua hotărîri adecvate în vederea traducerii lor în viață.

În ce-l privește, guvernul Republicii Populare Romîne este hotărît să-și aducă întreaga contribuție la înfăptuirea acestui tel mare.

Azi se deschid cursurile universitare

De vorbă cu conf. univ. Elena Jeanrenaud, prorector al Universității din Iași și conf. univ. Tiberiu Golțoiu, prorector al Institutului Politehnic din Iași

„Astăzi încep în întreaga țară cursurile noului an universitar.”

Consoarbită de conf. univ. ELENA JEANRENAUD, prorector al Universității din Iași a constituit un bun prilej de a afla cîte ceva din preocupările conducerii acestui așezămînt în momentul deschiderii noului an.

Cum s-a pregătit universitatea pentru începerea cursurilor?

Instituția noastră este gata să primească pe cei 3.100 studenți ai săi, număr care reprezintă o creștere de aproximativ 650 față de anul universitar precedent, în afară de cei aproape 1.700 studenți înscriși la cursurile fără frecvență. Aș vrea să adaug că aproximativ 75% din studenții înscriși anul acesta sînt fii de muncitori și de țărani muncitori.

Pregătirea pentru deschiderea noului an au coincis cu cele consacrate sărbătorii unui veac de existență a Universității noastre, ce va avea loc în cursul anului viitor. În primul rînd, Universitatea s-a îmbogățit cu o nouă și importantă secție — geo-chimia — destinată să înnădă studiul chimic al ceretelor teneiice a chimismului diferitelor straturi geologice din țara noastră, cu descoperirea și punerea în valoare a zăcămintelor de minereuri.

În ceea ce privește lucrările de amenajare întreprinse, o seamă de laboratoare au fost complet renovate și reutilitate au aparatul nou.

Ce ne puteți spune în legătură cu îmbinarea cunoștințelor teoretice ale studenților cu activitatea lor practică?

Aceste importante probleme ne-am străduit de asemenea să-i acordăm importanță cuvenită. Astfel, stațiunea noastră de cercetări științifice de la Stejar-Pingrați a fost reamenajată pentru ca în timpul practicii de producție studenții să aibă asigurate condiții optime de a-și însuși temeinic cunoștințe din variate domenii de activitate ca: geografie, climatologie, hidrologie, chimie, etc.

Ce s-a făcut în direcția continuării îmbunătățirii a condițiilor materiale ale studenților?

În acest an școlar, concomitent cu creșterea numărului studenților înscriși va crește și numărul celor ce vor beneficia de cazare și hrană gratuită. Iată de ce atenția noastră a fost îndreptată și în direcția amenajării celor 6 cămine — din care 2 sînt construite recent.

Ași vrea să pomenesc aici faptul că

o seamă de cadre didactice se vor ocupa de pregătirea profesională a studenților în afara orelor de program prin organizarea în cadrul căminelor a unor ore de consultații, manifestări culturale-artistice, — audii muzicale, recenzii literare, etc. urmate de discuții.

În ceea ce privește cantinele, ele au fost de asemenea supuse renovărilor luîndu-se totodată din timp măsuri pentru o suficientă aprovizionare cu alimente. Preocuparea noastră este îndreptată acum în direcția terminării cît mai grabnice a noii cantine studențești — cu o capacitate de 1.200 locuri.

Tov. TIBERIU GOLȚOIU, prorector al Institutului Politehnic ne-a spus pînă la urmă:

— Printre măsurile care au fost luate aici se numără terminarea și darea în folosință a frumoasei aule

centrale a Institutului, cu o capacitate de 300 locuri, mărirea spațiului și ca utaj al unor laboratoare în special al celor de rezistență materialelor, înăzestrarea Institutului cu o presă universală de 50 tone și a altor utilaje, etc.

Concomitent cu aceasta, vom întări și mai mult activitatea teoretică cu practica de producție, cu ajutorul unor colective din Institut care vor menține o permanentă legătură cu întreprinderile industriale din regiune...

După ce a trecut în revistă și măsurile luate pentru asigurarea unor bune condiții de viață a studenților, în încheiere, tov. prorector Golțoiu, și-a exprimat convingerea că studenții se vor strădui să răspundă acestei griji, căutînd să-și însușească cît mai temeinic cunoștințele predate la cursuri.

M. BERAM
Correspondentul „Romîniei Libere”
în regiunea Iași

Preocupări actuale

Respectarea graficului de însămînțări

În toate regiunile din țară s-au întocmit grafice de însămînțare a grîului și a secerii, cu scopul ca fiecare soi din aceste culturi să fie însămînțat în epoca optimă. În unele regiuni, ca Suceava, Galați și Constanța, însămînțările se desfășoară conform graficului. În restul regiunilor însă și mai ales în Craiova, Timișoara, Cluj, Pitești, ritmul însămînțărilor nu se desfășoară conform graficului, fiind rămas în urmă. În aceste regiuni, ca și în Oradea, Hunedoara și Bacău, este rămas în urmă și semănatul orzului de toamnă.

ÎNSĂMÎNTAREA DUPĂ GRAFICUL STABILIT — condiție hotărîtoare pentru obținerea unei recolte bogate de grîin în anul viitor — DEPINDE ÎN MARE MĂSURĂ DE FELUL CUM SE DESFĂȘOARĂ LUCRĂRILE PREGĂTITOARE. recoltarea culturilor tirzii, executarea arăturilor pentru însămînțări, pregătirea semînțelor, etc. Ori, toate aceste munci sînt trăgîndu-se în regiunile respective (pînă acum cîteva zile nu se arase nici 30 la sută din suprafețele prevăzute pentru însă-

mînțările de toamnă). În următoarele zile trebuie eliberate toate terenurile ocupate încă cu porumb sau alte culturi tirzii, pentru a se putea trece imediat la pregătirea lor în vederea însămînțărilor de toamnă. De asemenea, schimbul de semînțe la grîu și seacă se desfășoară nesatisfăcător în regiunile Cluj, Oradea, Stalin, Galați și Regiunea Autonomă Maghiară. Inginerii și tehnicienii agronomi sînt chemați să popularizeze în rîndul țăranilor avantajul folosirii semînțelor selecționate, capabile să dea producții sporite la hectar.

Comitetele executive ale sfaturilor populare și organele agricole au datorită să pună în centrul preocupării lor sarcinile campaniei agricole de toamnă. EXISTĂ CONDIȚII PENTRU CA ÎN FIECĂRE REGIUNE SĂ FIE RESPECTAT GRAFICUL DE ÎNSĂMÎNTĂRI. PENTRU ACEASTA ÎNSĂ TREBUIE MOBILIZATE TOATE FORȚELE DE LUCRU EXISTENTE ÎN FIECĂRE COMUNĂ SAU UNITATE AGRICOLĂ. SĂ FIE FOLOSIT DIN PLIN TIMPUL PRIELNIC PENTRU ÎNSĂMÎNTĂRI.



Prezidiul adunării festive din Capitală organizată cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze. Foto: AGERPRES



DECENIUL GLORIOS AL CHINEI POPULARE

Cifre și fapte

● În cel zece ani de putere populară, industria textilă a cunoscut o dezvoltare nemaodată. Astfel, astăzi ea este în stare să satisfacă necesitățile interne ale Chinei.

● La sfârșitul acestui an, în R. P. Chineză se vor extrage 335 milioane tone cărbune, ceea ce înseamnă o creștere cu 65 milioane tone față de anul trecut.

● În 1949 în R. P. Chineză se produceau abia 4,3 miliarde kWh de energie electrică, iar în 1959 se vor produce 39 miliarde kWh energie electrică, ceea ce înseamnă cu 41,7 la sută mai mult decât în 1958 și de 9 ori decât în 1949.

● Din anul 1949 și până acum, în R. P. Chineză, suprafața terenurilor irigate a sporit de la 230.000.000 mu (1 mu egal 1/16 ha) la 1.000.000.000 mu. În prezent în China sînt irigate peste 60 la sută din terenurile arabile. În aceeași perioadă puterea hidrocentralelor a crescut de la 163.000 kW la 1.222.000 kW.

● La vestita Universitate Gaojun din Șanhai, în ultimii zece ani au terminat cursurile peste 9000 de specialiști, cifră care depășește de 1,8 ori numărul total al studenților care au absolvit această Universitate înainte de eliberare. În cursul ultimilor doi ani în Șanhai s-au mai creat încă opt universități noi.

Uriașă dezvoltare a economiei naționale

Li Cuan-i

membru în colegiul de redacție al ziarului „Dagunbao”

greșă a arendei pământului care se ridică anual la 30 milioane tone cereale.

Datorită măsurilor și reformelor înfăptuite în această perioadă, economia a fost refăcută. În anul 1952, producția globală la cele mai importante produse a atins sau a depășit cel mai înalt nivel de până la eliberare.

Din anul 1953, Republica Populară Chineză a început înfăptuirea primului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale.

Încă în anul 1956, a fost îndeplinită în general sarcina prevăzută de primul cincinal cu privire la transformarea socială a agriculturii, industriei meșteșugărești și comerțului particular. În acest timp, pe întregul teritoriu al Chinei, cu excepția raioanelor îndepărtate ale naționalităților minoritare și a Taiwanului, a fost lichidată în general proprietatea particulară asupra mijloacelor de producție și sistemul de exploatare. Spre sfârșitul anului 1957, această sarcină a fost îndeplinită.

yuani pentru asigurări sociale, pentru tratamente și medicamente. Statul a repartizat și a construit 94,54 milioane metri pătrați suprafață de locuit pentru muncitori și funcționari.

Pe baza îndeplinirii cu succes a primului cincinal, Republica Populară Chineză a început din anul 1958 înfăptuirea celui de-al doilea plan cincinal. Sub conducerea Partidului Comunist Chinez și a tovarășului Mao Tze-dun, în anul 1958 s-a produs un salt mare fără precedent în producția industrială și agricolă.

Marele salt al economiei naționale din toamnă și iarna anului 1958 nu poate fi despărțit de crearea comunelor populare în satele mari.

Pe baza marelui salt din 1958, în primul semestru al anului 1959, R. P. Chineză a obținut noi victorii în continuarea saltului în economia națională. În industrie, producția globală a primului semestru al anului curent a sporit cu 65 la sută în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut. Producția de fontă elaborată prin metode moderne, producția de cărbune și mașini-unelte de așchiere a metalelor a sporit în acest semestru cu peste două ori în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut.



Clădiri noi construite în capitala Chinei populare. În prim plan se vede Palatul Cultural al naționalităților.

Din istoria siderurgiei chineze

De-a lungul celor peste două mil de ani, de cînd este cunoscută în China turnarea metalelor, poporul chinez a făcut multe descoperiri și a adus o strălucită contribuție în istoria universală a dezvoltării metalurgiei.

Acum 2700 de ani

Producția de fontă a fost cunoscută în China încă în perioada Ciumin (perioada „Primăverii și a Toamnei”) adică cu 700 de ani înainte de era noastră.

La început, dezvoltarea metalurgiei chineze s-a desfășurat lent. În acele timpuri îndepărtate, cuploarele pentru topitul fierului erau de dimensiuni reduse, drept combustibil nu se foloseau decât cărbunele de lemn, iar dispozitivele suflante erau cît se poate de primitive. În asemenea cuploare nu se putea obține o temperatură înaltă și nici nu se putea topi minereul pînă la starea lichidă. De aceea, de obicei, după fiecare șarjă cuplorul era lăsat să se răcească și numai atunci se scootea blocul de fier.

Elaborarea metodelor Tziansu

La o și mai mare perfecționare a topirii oțelului s-a ajuns după popularizarea metodelor elaborate de oamenii muncii din provincia Tziansu. Pînă la descoperirea metodelor de creuzet a topirii, în întreaga lume oțelul se producea la temperaturi relativ scăzute, fără să poată ajunge în stare lichidă. Prin acest procedeu carbonul nu avea posibilitatea să se răspîndească în oțel și nu se putea curăța metalul de zgură. Ca urmare, în condițiile procedeelor din trecut, era greu de obținut oțel cu adevărat curat. Descoperirea procedeului Tziansu pentru topitul oțelului a înzestrat rezolvarea acestei probleme. Procedeul Tziansu de topire a oțelului se folosea pînă la războiul împotriva cotorpitorilor japonezi în provincile de sud-vest ale Chinei. Și în acest procedeu se folosea cu și înainte manganul, datorită faptului că în această metalurgie, manganul putea da o temperatură pînă la 1300 grade care determina o reacție bruscă între fierul de sudură și fonta cu care era încălțat cuplorul. După scuturarea din cuplor, metalul se supunea forțării, se curăța de zgură și se transforma în oțel.

Dezvoltînd tradițiile glorioase

Istoria producției metalelor leroase de către poporul chinez constituie o mărturie convingătoare a faptului că oamenii muncii chinezi au manifestat în toate timpurile îndrăzneală și un curaj creator în știință. Numai în secolul al XIX-lea, după intensificarea agresiunii statelor capitaliste și distrugerile cauzate de această agresiune, la care s-a adăugat asuprirea feudală, inițiativa creșterea a poporului chinez în ce privește producția, a fost smucată. Iar dezvoltările tehnice a metalurgiei s-au adus grave prejudicii. Astfel poporul chinez eliberat, sub conducerea Partidului Comunist Chinez, construește socialismul cu o energie și entuziasm fără precedent în perioada marelui salt el a reușit la o viață nouă procedeele tradiționale de topire a oțelului și ridică astăzi necontenit nivelul producției metalurgice la țării sale.

Satul meu s-a schimbat

În cei zece ani care s-au scurs, țara noastră a înregistrat succese considerabile, s-a schimbat și înfățișarea satelor chinezești. În articolul de față voi vorbi despre schimbările care au survenit în acești zece ani în satul nostru care poartă numele Sigou.

Satul Sigou se află în județul Pinggun, provincia Samsi. El numără peste 280 de gospodării care prelucrează mai mult de 1600 de mu. Altădată satul Sigou, precum și satele învecinate, nu erau decît o regiune săracă cu munți pleșuvi, pe care nu creștea nici iarba și nici copaci. În perioada ploilor, torențele de munte inundau ogorele fertile. Viața țăranilor era foarte grea. În anul 1937, Partidul Comunist și armata a 8-a au venit pe meleagurile noastre. Sub conducerea lor, țăranii au dus o luptă îndelungată împotriva imperialismului japonez și a reacționarilor gomindanghi. Din lupta aceasta am ieșit biruitori. În 1949, după proclamarea Republicii Populare Chineză, oamenii din satul nostru au început reconstrucția pasnică. Datorită eforturilor mari depuse în cei 10 ani, datorită muncii noastre, am reușit să înregistrăm succese considerabile. Înălțarea satului Sigou s-a schimbat.

În ce privește producția agricolă, trebuie să spunem că suprafețele arabile s-au lărgit, s-a mărit recolta culturilor agricole. În 1958 recolta de cereale în medie de pe un mu era de 532 țizini, adică de două ori mai mult ca în 1949, cînd obținem 220 țizini de pe un mu. Astăzi putem spune că satul nostru are și surplus de cereale.

Pe munții pleșuvi de altădată, anul acesta au fost sădite păduri pe o suprafață de 10.000 de mu. Afară de aceasta au fost săditi peste 900.000 de diferite pomi fructiferi. Acești pomi fructiferi au și început să dea roade.

În domeniul creșterii vitelor, datorită traducerii permanente în viață a metodelor de mărirea a numărului capetelor de vite, numărul vitelor se mărește an de an și se obțin rase din ce în ce mai bune. Astăzi, în satul nostru avem 210 vite de muncă, ca de pildă: cai, tauri și asini, și 1.300 de oi. Pentru înmulțirea raselor superioare de vite, în satul nostru a fost înființată o mică fermă. În afară de aceasta mem-

Li Șun-da

fruntaș în agricultura Chinei

brii comunei cresc acasă la ei păsări, porci și iepuri de casă.

După crearea comunei populare, industria și ramurile ei auxiliare au căpătî în satul nostru o mare dezvoltare. Avem astăzi o carieră de ipso, zăcămint de fier, uzină pentru prelucrarea produselor cerealiere, o mică stațiune electrică și alte întreprinderi industriale ca de pildă: fierărie, lăcătușerie, atelier de croitorie, cuploare pentru arderea cărămizilor și o organizație de transport. O dezvoltare și mai largă au căpătî-o ramurile auxiliare ale industriei. În afară de creșterea vitelor, membrii comunei cultivă plante medicinale și împletesc paie pentru pălării. Datorită dezvoltării tuturor ramurilor de producție cresc considerabil și veniturile membrilor comunei.

În cei zece ani care s-au scurs, în satul Sigou s-au înregistrat însemnate succese și în ceea ce privește acțiunile de menținere a apelor din sol. Datorită acestui lucru au fost create condiții favorabile pentru dezvoltarea agriculturii, a creșterii vitelor și a pisciculturii.

Alături de dezvoltarea producției de mărirea veniturilor a crescut corespunzător și nivelul de viață material și cultural al țăranilor. Sub acest raport este grațioasă capacitatea de cumpărare. Cooperativa din Sigou, în cursul întregului an 1949 a vîndut mărfuri în valoare de 9.700 yuani, în timp ce numai în prima jumătate a anului 1959 mărfurile vîndute de această cooperativă ating cifra de 30.100 yuani. Înainte vreme, în sat existau două școli elementare, cu toate acestea două treimi din copiii de vîrstă școlară nu aveau posibilitatea să învețe. În prezent toți copiii de vîrstă școlară învață în cele patru școli deschise pentru ei. De asemenea, în sat 30 de elevi învață în școlile medii. 80 la sută din membrii comunei au scăpat de analfabetism, știu să scrie și să citească. Oamenii au compus chiar un cîntec care povestește despre noua viață a satului Sigou. Cîntecul acesta spune printre altele: „În trecut, timp de o jumătate de an mincam cereale și timp de jumătate de an mincam ierburii sălbatice. Iar acum și vîntam aceleași haine zădărnice. Astăzi însă trăim în belșug și în bogăție”.



Brigada lui Lu Chenkong de la minele din Fushon. Pentru importante realizări obținute în producție a primit drapelul roșu al muncii.

deplină din toate punctele de vedere.

În perioada primului cincinal, în întreaga țară se aflau în construcție peste 10.000 obiective, dintre care 921 obiective peste limită, 537 obiective au și fost date complet sau parțial în exploatare. Cu alte cuvinte, în perioada primului cincinal, în medie tot la trei zile, a fost dată în exploatare o întreprindere mare industrială sau minieră.

Ca rezultat al depășirii cu succes a primului cincinal, producția industrială și agricolă a R. P. Chineză a luat o mare dezvoltare. S-au creat ramuri industriale noi și crește în fiecare zi nivelul tehnic al industriei, apar noi tipuri de produse industriale.

O dată cu dezvoltarea rapidă a industriei și agriculturii, succese mari au obținut transportul, comerțul intern și extern.

Pe baza dezvoltării industriei și agriculturii, veniturile poporului muncitor cresc și nivelul de viață material și cultural se ridică neîncetat. În primul cincinal, s-a pus capăt definitiv șomajului. Salariile și asigurarea materială a muncitorilor și funcționarilor au crescut. În aceeași perioadă, statul a cheltuit în total 10,3 miliarde

În producția agricolă, deși într-o anumită măsură s-au redus suprafețele însămînțate cu cereale de vară și cu toate calamitățile naturale din primăvara acestui an, recolta la cerealele de vară a ajuns la 139 miliarde țizini, ceea ce reprezintă cu 2,5 miliarde țizini mai mult decât recolta bogată din vara anului trecut.

Poporul chinez înțelege foarte bine că pentru a pune capăt greii moșteniri a trecutului și pentru a asigura victoria deplină a socialismului, trebuie să ridice prin toate forțele nivelul producției industriale și agricole. Întregul popor chinez, răspunzînd în prezent la chemarea celei de a VIII-a plenare a C.C. al Partidului Comunist Chinez, desfășoară grandioasa mișcare pentru sporirea producției și realizarea de economii și un nou avînt al continuării saltului, luptă pentru depășirea planului economiei naționale pe anul 1959, pentru îndeplinirea în acest an, deci cu trei ani înainte de termen, a indicilor principali ai celui de al doilea cincinal și pentru depășirea înainte de termen a planului de dezvoltare a agriculturii de 12 ani, a cărui îndeplinire era prevăzută inițial pentru anul 1967.

大公報

Pagină realizată în colaborare cu redacția ziarului „Dagunbao” din Pekin.

Un prieten al meu, un străin, întorcîndu-se la Pekin după un voiaj de câteva săptămîni prin China, mi-a spus cu admirație: „Constat că din toate locurile vizitate în Asia, numai în China nouă nu se mai văd urmele imperialismului”. Cuvintele acestea m-au trezit parcă ajutîndu-mă să-mi dau seama că omul care trăiește înconjurat de fericire, ajunge cu timpul să nu o mai observe.

În cei zece ani care s-au scurs, am fost martori oculari la multor evenimente fericite din viața poporului nostru. Înainte de toate, trebuie să subliniez ritmul mereu crescînd al construcției care vindecă rănile pricinuite țării noastre de către imperialiști și datorită căruia uităm cele petrecute cu ani în urmă. Eram mîndră de observația prietenului meu din străinătate. Și trebuie să spun că suprema fericire a celor zece ani care s-au scurs a fost tocmai faptul că în China s-au lichidat toate urmele imperialismului. Mă iau de exemplu pe mine. M-am născut în China sfîrșitească de imperialiști. Am văzut lumina zilei în anul 1900, cînd asupra Pekinului înaintau oști armate străine, nimicînd totul în calea lor și jefuind poporul chinez. Mai tîrziu, vizitînd diferite țări imperialiste, am văzut adeseori în muzee și în colecții particulare lucruri furate de pe pămîntul meu natal. Copilaria am petrecut-o în orașul Iantai din provincia Șandun. E un mic oraș situat la mare. Adeseori, plimbîndu-mă pe plajă, vedeam vase comerciale și militare cu pavilionela diferitelor puteri străine. În fiecare vară veneau aici alieși vase americane. Și atunci începeau bețiile și bătăile. În orașul acela mic existau de asemenea, restaurante japoneze, magazine și case de toleranță, iar școlile și bisericile diferitelor puteri imperialiste, sub masca activității culturale și religioase efectuau o adevărată agresiune culturală. Cînd aveam 10 ani, familia noastră a plecat cu un vas comercial englez din Iantai la Șanhai. Pasagerii străini, stînd în fața meselor încălțate, aruncau cu dispreț pe pînța noastră coji de fructe și nucii. Cu toate că costul bilețului includea și dreptul de a intra în sufrageria comună, accesul chinezilor era interzis. Intrînd în arimtoarea Fuanhu, am văzut o mulțime de vase militare și comerciale străine, iar pe mal complotirii noștri munceau soldații în sudatoare, sub supravegherea străinilor care încăreau pe vase bogății furate din China. La Șanhai înțilneai pretutindeni companii comerciale, bănci, uzine, fabrici și cluburi străine. Pe hipodrom și în parcuri, vedeai tăblițe pe care scria: „Accesul chinezilor și al cîinilor interzis”. Străzile Șanhaiului aveau și ele denumiri străine ca: Joffre Avenue, Mulman Raut etc. Pe străzile acestea vedeai mașini elegante în care stăteau străinii. La volan erau compatrioții noștri. După doi ani, am plecat de la Șanhai la Tientsin. Și aici m-a izbit aceeași privilegii. Orașul era împărțit de către imperialiști în concessiuni. Polițiștii se comportau cu chinezii mai rău decît cu cîinii sau cu caii. Venind de la Tientsin la Pekin și ieșind în gard, în primul rînd trebuia să traversăm strada Duizhaominsian, așa numitul

Bin Sin

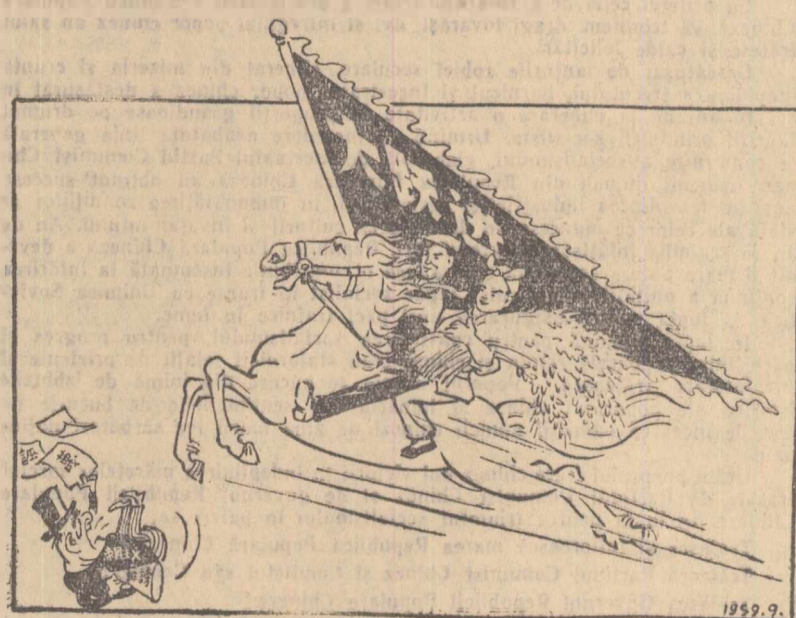
scriitoare

oartier al ambasadorilor. La capătul acestui cartier, unde în prezent se află parcul Dundan, era pe atunci un te-

ren, pe care făceau instrucție unitățile militare ale legațiilor din China. Soldații îmbrăcați în diferite uniforme făceau instrucție sub ochii poporului chinez, care îndura tot soiul de jigniri. Fiecare chinez avea un necas al lui. În calendarul nostru erau marcate numeroase date ale înjosirii naționale. Studenții spuneau cu indignare: „Ce sens are să păstrezi aceste date ale înjosirii naționale? Dacă nu-i vom alunga pe imperialiști, calendarul va număra mult mai multe date de acest fel decît zilele obinuite”.

Dar iată că în urma unei lupte îndelungate împotriva imperialiștilor, poporul chinez și-a găsit în cele din urmă calea dreptății. Nu vom uita niciodată cuvintele președintelui Mao Tze-dun care au răsunat în întreaga lume. Acum sece ani, de pe tribuna situată în piața Tianianmîn din Pekin, tovarășul Mao Tze-dun, a declarat tuturor popoarelor lumii că poporul chinez s-a ridicat în picioare.

„Dacă n-ar fi fost partidul comunist, n-ar fi fost nici China nouă”. Datorită grelei experiențe a unei lupte de mai bine de un secol, poporul chinez a ajuns la această înțeleaptă concluzie. Noi știm bine că numai datorită partidului comunist, partid care apără permanent interesele poporului, am putut distruge definitiv blestematul orînduire cu ajutorul căreia imperialiștii augeau singele poporului și ne putem lăuri a viață fericită.



Marele salt nu poate fi oprit!

Desen de TSENG WEN CHUNG

Tsi Llan

Strugurii roșii

Amurg cu struguri mari de noui roși
În ceașca bolții soarele își coace
Și-n aromate lanuri — grîul tînar —
Spre zări — tus patru — acum se naltă-n pace,
Și cît cuprinzi cu ochii mili de il,
Pămînt de aur vezi, curat și tare!
Minunea asta noi o săvîrșim
Spre fericita noastră-ndestulare.

Din munca noastră cresc orașe, sate!
Din munca noastră — oțelul prins-a viață!
Și peste țărîmuri cerul ne surde,
Din viitoarea vreme, mai măreață!
Mai limpezi ape vrem în Huanghe
Și fără neguri, zori, pe Tsiantseian —
Ca să se-nalte soarele pe ceruri
Vom spulbera și umbra din Taiwan!

De cinci milenii, robi — mereu, strămoși!
Ne-au străbătut abisurile toate,
Ca din recolta strugurilor roșii,
Lumina ta — s-o soarbă — libertate!

În rominește de MIHAIL COSMA



Noua înfățișare a pieței Tien An Min din Pekin. În centru se vede monumentul eroilor Armatei Populare.

A 10-a aniversare a proclamării R. P. Chineze

Adunarea festivă din Capitală

Cuvîntarea tovarăşului Ștefan Voitec

Cu zece ani în urmă, la 1 octombrie 1949, poporul chinez, ca un urmas care s-a scuturat lanțurile ce-l țineau trupul, a devenit stăpîn pe propria lui soartă. Sub conducerea glorioasă a Partidului Comunist Chinez el a învins victorios luptele sale de luptă revoluționară și a proclamat Republica Populară Chineză, stat socialist al muncitorilor și țărănilor.

Poporul chinez a fost întotdeauna un mare popor — dar în trecut nu s-a bucurat niciodată de libertate. China a fost totdeauna o țară urâtă — a fost cîmpul de luptă al imperialismului european — dar, înainte de triumful revoluției, n-a ocupat niciodată în viața internațională locul ce i se cuvenea.

Înstaurarea puterii populare a deschis o eră nouă în istoria de multe milenii a poporului chinez. Acest fapt istoric a avut o mare însemnătate pentru viața întregii omeniri.

Victoria revoluției din China constituie o strălucită biruință a învățăturii marxist-leniniste, o demonstrație a forței ei de nelăpșit în opera de transformare a societății, a valabilității ei pentru toate popoarele, pentru toate țările.

Prin revoluția sa biruitoare, poporul chinez a dat o lovitură puternică sistemului colonial, din lanțul căruia s-a smuls una din cele mai mari și mai importante verigi. Construirea cu succes a socialismului în China este o dovadă strălucită că în zilele noastre cînd există marea lagăr socialist cu neînzăbăzile sale posibilități, victoria socialismului este ușurată și în țările în care forțele de producție sînt încă slab dezvoltate. China nouă constituie un exemplu viu în lupta pentru cucerirea libertății naționale și sociale pentru toate popoarele asuprite de colonialism, și în primul rînd pentru cele din Asia.

Apariția Chinei populare pe harta politică a lumii a contribuit la schimbarea radicală a raportului de forțe pe arena internațională în favoarea socialismului, constituind un factor de seamă al unității marii familii a țărilor socialiste, al coeziunii lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică.

Legat de poporul frate chinez prin puternice și indestructibile relații internaționale de prietenie și colaborare, sub marea stea a socialismului, poporul român participă astăzi din toată inima la cea de-a zecea aniversare a Chinei populare și împărtășește pe deplin sentimentele de bucurie cu care oamenii muncii chinezi în timpurile marelui sărbătorii naționale. Transmițem poporului chinez, Partidului Comunist Chinez în frunte cu Comitetul său Central, guvernului Republicii Populare Chineze un sincer și frățesc salut de luptă și cele mai călduroase felicitări pentru marile succese dobîndite prin munca lor eroică, pe calea desăvîrșirii construcției socialiste.

În timpul care a trecut de la proclamarea republicii populare a adus schimbări profunde în viața poporului chinez, de neconceput în anii întinși ai vechii orînduirii. Păcînd în jurul Partidului Comunist Chinez, poporul a pășit ferm pe drumul construirii societății socialiste. Au fost înlăturate pentru totdeauna ve-

chile rînduiri, care au ținut în cătușele forțelor creatoare ale sutelor de milioane de muncitori, țărani și călători din China.

Ca de la cer la pămînt se desebeste vechea China, stat napoial, semileudal, semicolonial, obiect de jai al imperialismului străin și al exploataților interni de China populară de astăzi, patria unui popor liber, angajat cu tot talentul, hărnicia și imensa sa putere de muncă, într-o operă de gigantice proporții.

Prin munca eroică a poporului chinez sub conducerea partidului său comunist, în China nouă au fost în linii mari desăvîrșite transformările socialiste în toate domeniile vieții economice și sociale.

China populară cunoaște în prezent un puternic avînt al economiei și culturii naționale. În zece ani producția industrială a crescut de circa 10 ori, iar producția agricolă a sporit de două ori și jumătate.

Vorbitorul a enumerat o serie de cifre care ilustrează dezvoltarea impectuasă a economiei și culturii în R. P. Chineze.

Marile cuceriri ale poporului chinez de 650 milioane se datoresc faptului că în fruntea statului și poporului se află încercatul Partid Comunist călăuzit de marea învățătură marxist-leninistă.

Partidul Comunist a chemat poporul chinez să lupte pentru îndeplinirea înaintea termenului de cel de-al doilea plan cincinal, a trasat sarcina ca în următorii cîțiva ani China să ajungă din urmă țările capitaliste puternic dezvoltate din punct de vedere economic. Întregul popor chinez urmează cu încredere glorioasă să urmărească în lupte revoluționare, călîit în lupte revoluționare. Poporul chinez, toate naționalitățile de pe vastul teritoriu al Chinei populare, din răsărit și pînă la apus, din nord și pînă în Tibet, chemat astăzi pentru prima dată în istoria sa la o viață liberă, răspunde cu înălțare chemărilor partidului și guvernului, în lupta pentru obținerea de noi succese, pentru realizarea marilor lucruri trasate de partid. Așa cum a spus tovarășul Mao Tze-dun, Partidul Comunist Chinez „a devenit nucleul în jurul căruia s-a unit întregul popor în vederea construcției socialiste”.

Combătînd cu fermitate manifestările de oportunism și orice abatere de la linia sa generală, Partidul Comunist Chinez veghează, în permanență, asupra unității și coeziunii sale, asupra purității învățăturii marxist-leniniste, își unește rîndurile în jurul încercatei sale conducere.

Puternică prin marile ei victorii, Republica Populară Chineză reprezintă o uriașă forță a păcii și progresului, o mare putere a vremii noastre, care și-a câștigat pe drept cuvînt stîmă și dragostea tuturor popoarelor din Asia și din lumea întreagă. Ea luptă cu fermitate și consecvență pentru promovarea principiilor de coexistență pașnică în relațiile dintre state cu orînduiri diferite, pentru rezolvarea pe calea tratativelor a problemelor litigioase și pentru o largă colaborare internațională pe plan economic și cultural. Este cunoscut rolul Chinei Populare în reglementarea conflictului din Indochina, participarea sa ac-

tivă la Conferința de la Bandung a țărilor Asiei și Africii, contribuția ei importantă, alături de alte forțe iubitoare de pace din Asia, la menținerea păcii în zona Oceanului Pacific.

Pentru prima oară în istoria ei, China se bucură de un mare prestigiu în viața internațională. Iar însăși viața impune ca Republica Populară Chineză să-și ocupe locul ce i se cuvine de drept în Organizația Națiunilor Unite.

Atît timp cît China veche nu reprezenta decît o țară subordonată intereselor colonialiste, prezența ei în organizațiile internaționale era acceptată, întrucît nu era necesar să se țină seama de interesele ei. Din momentul în care revoluția chineză i-a asigurat însă independența națională și a transformat-o într-un mare stat, puternic și înaintat, capabil să joace în viața internațională rolul corespunzător importanței sale, prezența ei a devenit sîmțitoare pentru anumite cercuri imperialiste. Avem cîvingerea că manevrele adversarilor desiderii internaționali și ai dreptului popoarelor de a dispune de soarta lor, vor da greș. Astăzi, în politica mondială nu este posibil să nu se țină seama de existența Chinei Populare, a Chinei noi socialiste, una dintre marile puteri ale lumii.

Alături de Uniunea Sovietică, de toate țările socialiste și de alte țări membre ale O.N.U., Republica Populară Chineză a susținut, întotdeauna, cu fermitate dreptul legitim al Republicii Populare Chineze de a-și ocupa locul în această organizație internațională.

Poporul român și guvernul Republicii Populare Romîne s-au declarat, de asemenea, solidari cu lupta dreaptă a poporului chinez împotriva ocupării Taiwanului și a insulelor înconjurătoare de către forțe militare străine.

Politica de pace a poporului chinez aduce o imensă contribuție la lupta marelui lagăr socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, pentru triumful păcii în lumea întreagă.

Țările socialiste, care își dezvoltă cu succes economia și cultura, sînt vital interesate în asigurarea unei păci trancine în lume. O expresie strălucită a acestei politici este recenta vizită a tovarășului N. S. Hrușciov în S.U.A. Oamenii muncii din întreaga lume au admirat viguros cu care conducătorul guvernului sovietic a militat pentru afirmarea principiilor coexistenței pașnice.

Vizita în S.U.A. a tovarășului N. S. Hrușciov, convorbirile sale cu președintele Dwight Eisenhower, comunicatul comun sovieto-american constituie fără îndoială un aport de seamă la slăbirea încordării internaționale, la crearea climatului de încredere în relațiile dintre state. Salutăm cu satisfacție faptul că această vizită va fi urmată de noi tratative și contacte în vederea soluționării pe cale pașnică a problemelor internaționale.

De o însemnată deosebită sînt propunerile istorice ale Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală, prezentate la tribuna O.N.U. de către tovarășul Hrușciov în numele guvernului sovietic. Răsunetul favorabil pe care aceste propuneri l-au găsit în întreaga lume, arată că există premise pentru abordarea lor

concretă, pentru izolarea vrăjmașilor înrași ai păcii, pentru lichidarea politicii „războiului rece”, pentru inaugurarea unei ere de colaborare internațională rodnică.

În anii care au trecut de la eliberarea țării noastre și de la proclamarea Republicii Populare Chineze, între R. P. Romînia și China Populară s-au încheiat și dezvoltat trănice legături de prietenie și colaborare multilaterale. Așa cum a spus tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej în cuvîntul său de salut la al VIII-lea Congres al Partidului Comunist Chinez: „La temelia prieteniei celor două popoare, român și chinez, stă comunitatea de răsunet și de idei ale partidelor noastre, comunitatea sistemelor sociale, hotărîrea nedreptă de a întări indisolubila unitate internațională a țărilor sistemului socialist, de a consolida pacea între popoare. O astfel de prietenie este cu adevărat de nezdruccinată”.

Relațiile politice de frățescă prietenie între țările noastre sînt completate și prin relațiile economice în continuă creștere. De la primul acord comercial, încheiat în anul 1952, volumul schimburilor a crescut an de an, ajungînd ca în 1958 să fie de 2 ori mai mare decît în 1957, fiind prevăzute creșteri și mai mari în acordul comercial de lungă durată pentru anii 1959—1962. De asemenea, în cursul anilor 1953—1958 R. P. Romînia și R. P. Chineze au desfășurat o largă colaborare tehnico-stilistică realizînd un schimb de peste 200 teme tehnice.

Ca o expresie a colaborării frățescă dintre țara noastră și R. P. Chineze, provincia Gansu, a primit numele de „Prietenia chino-romînă”.

În deceniul care s-a scurs de la întemeierea R. P. Chineze poporul nostru a învățat să cunoască și să înțeleagă minunata cultură și artă chineză și sîntem bucuroși că arta și cultura noastră au găsit de asemenea răsunet în inima poporului chinez.

Cu profund interes și fierbînte simpatie urmărește poporul nostru marile realizări ale Chinei Populare, muncă minunată a hărnicului și talentatului popor chinez. Fiecare succes pe calea spre socialism înregistrat de tovarășii noștri chinezi este întîmpinat cu o deosebită căldură de oameni muncii din țara noastră, considerîndu-l drept o victorie proprie, drept o victorie comună a marii noastre familii socialiste.

La această tribună, adresăm poporului chinez, Partidului Comunist Chinez, salutul nostru frățesc și urări de noi biruinți pentru cauza noastră comună, cauza socialismului și a păcii.

Trăiască prietenia indestructibilă dintre poporul român și poporul chinez!

Trăiască Partidul Comunist Chinez și Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Mao Tze-dun!

Trăiască Republica Populară Chineză!

Trăiască Guvernul Republicii Populare Chineze!

Trăiască unitatea de nezdruccinată a puternicului lagăr socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică!

Trăiască pacea în lume și colaborarea între popoare!

mergînd pe drumul marelui salt înainte pentru noi victorii.

Între poporul chinez și poporul român există o prietenie frățescă profundă. Ambele noastre țări sînt membre ale marii familii a lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică. Marxism-leninismul a unit strîns țările noastre cu toate celelalte țări socialiste. În decursul celor 10 ani, odată cu dezvoltarea rapidă a construcției socialiste din țările noastre, s-au întărit necontenit și relațiile de prietenie și colaborare dintre țările noastre. Poporul chinez privește cu mare bucurie realizările strălucite pe care eroicul și hărnicul popor român, sub conducerea justă a Partidului Muncitoresc Român, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, le-a obținut în cei 15 ani de la eliberare în revoluția socialistă și în opera de construire a socialismului. Astăzi, România a lichidat starea de napoierie economică de dinaintea de eliberare, transformîndu-se într-o țară industrial-agrară socialistă, cu un înalt nivel de dezvoltare industrială. Comitetul cu avîntul tot mai mare al economiei naționale a crescut necontenit și nivelul de trai al oamenilor muncii. Poporul chinez consideră întotdeauna realizările dv. ca propriile sale realizări, iar succesele dv. ca propriile sale succese. Ne bucurăm din inimă și sîntem înalțușiți de aceste realizări strălucite obținute de poporul frate român.

Încheiere ambasadorul Șiu Gien-guo a spus: Vorbind la sărbătorirea acestei glorioase zile a poporului nostru de marile realizări obținute de poporul nostru în cei 10 ani care au trecut, trebuie să subliniem că realizările pe care le-am obținut în opera de construire a socialismului sînt indisolubil legate de ajutorul și sprijinul Uniunii Sovietice și al celorlalte țări socialiste. Poporul frate român a sprijinit construcția socialistă a țării noastre prin mașini, utilaje și produse petroliere fabricate prin munca lui hărnică și a trimis specialiști bine pregătiți pentru a ne acorda ajutor în lucrările de construcție. Poporul român a acordat un sprijin puternic luptei creștuse de poporul nostru pentru apărarea teritoriului său Taiwan și a insulelor de coastă. Poporul nostru exprimă din inimă poporului român mulțumirile sale pentru sprijinul frățesc de care s-a bucurat, și transmite din suflet poporului român frate salutul său.

Trăiască prietenia frățescă și de nezdruccinată dintre poporul chinez și poporul român!

Trăiască marea unitate și lagărul socialist în frunte cu Uniunea Sovietică!

Trăiască pacea lumii!

TELEGRAMĂ

Tovarăşului GEN I

Vicepremier al Consiliului de Stat și ministru al Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze

PEKIN

Cu prilejul celei de-a zecea aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, vă rog să primiți tovarășe ministru cele mai calde felicitări.

Poporul român socotește un bun de mare preț prietenia veșnică care-l leagă de poporul chinez și întîmpină cu sincere sentimente frățesci succesele obținute în construcția socialismului în cei 10 ani care au trecut de la proclamarea Republicii Populare Chineze.

Urez poporului chinez și dv. personal, tovarășe ministru, noi succese în aplicarea politicii R. P. Chineze de promovare a colaborării internaționale și apărare a păcii între popoare.

AVRAM BUNACIU

Ministru al Afacerilor Externe al Republicii Populare Romîne

Salut frățesc marelui popor chinez!

(Urmare din pag. 1-a)

În luna august a.c., a apreciat că, pe baza marelui salt făcut în 1958 și pe succesele înregistrate în primul semestru al anului în curs, este pe deplin posibil ca încă în 1959 să fie realizate și depășite sarcinile prevăzute de planul de dezvoltare în 1958. În anul 1952, volumul schimburilor a crescut an de an, ajungînd ca în 1958 să fie de 2 ori mai mare decît în 1957, fiind prevăzute creșteri și mai mari în acordul comercial de lungă durată pentru anii 1959—1962. De asemenea, în cursul anilor 1953—1958 R. P. Romînia și R. P. Chineze au desfășurat o largă colaborare tehnico-stilistică realizînd un schimb de peste 200 teme tehnice.

Ca o expresie a colaborării frățescă dintre țara noastră și R. P. Chineze, provincia Gansu, a primit numele de „Prietenia chino-romînă”.

În deceniul care s-a scurs de la întemeierea R. P. Chineze poporul nostru a învățat să cunoască și să înțeleagă minunata cultură și artă chineză și sîntem bucuroși că arta și cultura noastră au găsit de asemenea răsunet în inima poporului chinez.

Cu profund interes și fierbînte simpatie urmărește poporul nostru marile realizări ale Chinei Populare, muncă minunată a hărnicului și talentatului popor chinez. Fiecare succes pe calea spre socialism înregistrat de tovarășii noștri chinezi este întîmpinat cu o deosebită căldură de oameni muncii din țara noastră, considerîndu-l drept o victorie proprie, drept o victorie comună a marii noastre familii socialiste.

La această tribună, adresăm poporului chinez, Partidului Comunist Chinez, salutul nostru frățesc și urări de noi biruinți pentru cauza noastră comună, cauza socialismului și a păcii.

Trăiască prietenia indestructibilă dintre poporul român și poporul chinez!

Trăiască Partidul Comunist Chinez și Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Mao Tze-dun!

Trăiască Republica Populară Chineză!

Trăiască Guvernul Republicii Populare Chineze!

Trăiască unitatea de nezdruccinată a puternicului lagăr socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică!

Trăiască pacea în lume și colaborarea între popoare!

mergînd pe drumul marelui salt înainte pentru noi victorii.

Între poporul chinez și poporul român există o prietenie frățescă profundă. Ambele noastre țări sînt membre ale marii familii a lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică. Marxism-leninismul a unit strîns țările noastre cu toate celelalte țări socialiste. În decursul celor 10 ani, odată cu dezvoltarea rapidă a construcției socialiste din țările noastre, s-au întărit necontenit și relațiile de prietenie și colaborare dintre țările noastre. Poporul chinez privește cu mare bucurie realizările strălucite pe care eroicul și hărnicul popor român, sub conducerea justă a Partidului Muncitoresc Român, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, le-a obținut în cei 15 ani de la eliberare în revoluția socialistă și în opera de construire a socialismului. Astăzi, România a lichidat starea de napoierie economică de dinaintea de eliberare, transformîndu-se într-o țară industrial-agrară socialistă, cu un înalt nivel de dezvoltare industrială. Comitetul cu avîntul tot mai mare al economiei naționale a crescut necontenit și nivelul de trai al oamenilor muncii. Poporul chinez consideră întotdeauna realizările dv. ca propriile sale realizări, iar succesele dv. ca propriile sale succese. Ne bucurăm din inimă și sîntem înalțușiți de aceste realizări strălucite obținute de poporul frate român.

Încheiere ambasadorul Șiu Gien-guo a spus: Vorbind la sărbătorirea acestei glorioase zile a poporului nostru de marile realizări obținute de poporul nostru în cei 10 ani care au trecut, trebuie să subliniem că realizările pe care le-am obținut în opera de construire a socialismului sînt indisolubil legate de ajutorul și sprijinul Uniunii Sovietice și al celorlalte țări socialiste. Poporul frate român a sprijinit construcția socialistă a țării noastre prin mașini, utilaje și produse petroliere fabricate prin munca lui hărnică și a trimis specialiști bine pregătiți pentru a ne acorda ajutor în lucrările de construcție. Poporul român a acordat un sprijin puternic luptei creștuse de poporul nostru pentru apărarea teritoriului său Taiwan și a insulelor de coastă. Poporul nostru exprimă din inimă poporului român mulțumirile sale pentru sprijinul frățesc de care s-a bucurat, și transmite din suflet poporului român frate salutul său.

Trăiască prietenia frățescă și de nezdruccinată dintre poporul chinez și poporul român!

Trăiască marea unitate și lagărul socialist în frunte cu Uniunea Sovietică!

Trăiască pacea lumii!

SPORT

„Cursa Victoriei”

Miercuri a început cea de-a XIV-a ediție a competiției ciclistice „Cursa Victoriei” organizată de clubul sportiv C.C.A. La startul primei etape: București — Giurgiu — București (120 km) s-au aliniat 42 de alergători reprezentînd principalele cluburi și asociații sportive din București, Orășul Stalin, Ploiești și alte centre. Victoria în etapă a revenit ciclistului Gh. Serban Rădulescu (C.C.A.), care a dispus la sprintul final de colegii săi de evadare Arlon Simion (C.C.A.) și St. Porceanu (Victoria). Cel trei cicliști care s-au desprins de peloton aproape de București au fost cronometrați cu timpul de: 3h12'54”.

Pe echipe, în frunte se află C.C.A. I cu 9h 21'34” urmată de Victoria. Astăzi se dispută etapa II-a contrăcronometrului (100 km) pe echipe de-a lungul șoselei București — Găești.

Știri

● Astăzi urmă să se dispute pe stadionul Republicii meciul internațional de box dintre echipele selecționate ale R. P. Romîne și Italiei. Deoarece echipa italiană și-a amînat sosirea la București pentru vineri, întîlnirea urmează să aibă loc duminică dimineața de la ora 10 pe același stadion.

● Miercuri s-a disputat la Biriad întîlnirea internațională de rugbi dintre echipele selecționate de tînet ale R. P. Romîne și R. D. Germane. Rugbiștii romîni au reușit victoria cu scorul de 9-3 (9-0).

● Federația internațională de baschetball intrîndu-l recent la Budapesta a hotărît ca vînzarea campionatelor europene masculine de baschet să se desfășoare la Belgrad între 1 și 10 mai 1961.

Peste 8000 kg. porumb la hectar

ORADEA (de la corespondentul nostru). — Membrii gospodăriei agricole colective din satul Vaidă, regiunea Oradea, și-au luat angajamentul de a obține anul acesta o producție de porumb de 8000 kg. pe hectar. Si s-au ținut de cuvînt. Au muncit în așa fel, au desmîrșit pămîntul, au făcut arăturile de toamnă, au executat șase prasile, dintre care două cu mina — încît cifra propusă a fost nu numai realizată ci și depășită. De pe întreaga suprafață cultivată s-au cules cite 8.100 kilograme de porumb pe hectar. Pentru anul care vine colectivitățile sînt hotărîți să sporească producția pînă la un vagon de porumb pe hectar.

Cramă modernă

Trustul nr. 1 al Ministerului Construcțiilor Industriale Materialelor de Construcție și Industriei Lemnului a terminat montajul utilajelor de la stoac și vinificare la modernă cramă de la Valea Călugărească. Noul centru de vinificare are o capacitate de depozitare a vinului de 100 vagoane în cisterne metalice emalate, iar capacitatea secției de îmbuteliere va fi de 800 sticle pe oră. O secție specială este destinată operațiilor de șamponizare și de obținere a subproduselor. Procesul tehnologic este automatizat incluzînd procedee moderne: concentrarea mustului prin vacuumare, învecinare prin ultrafiltrare etc.

Peste cîteva zile, la noua cramă se vor începe probele tehnologice de vinificare.

INFORMAȚII

La Orașul Stalin, pe Șoseaua București, a început construirea unui cartier de 17 blocuri, totalînd 700 de apartamente. Aceste blocuri vor fi construite din panouri mari prefabricate din beton greu, avînd dimensiuni mari, rețelul unei camere.

La apartamentele care vor avea una, două și trei camere cu dependințe, se prevăd finisaje moderne ca: tapete lavabile pe bază de poliorură de vinil, lamele înguste de parchet lipite cu adeziv, iar în unele apartamente, pardosele din mase plastice.

Oaspeții de peste hotare care au participat la primul simpozion de helimnologia ținut recent la Iași, iec în aceste zile o vizită în Capitală și în țară.

Acad. K. I. Skriabin și prof. dr. N. P. Sibolova au fost primiți de ministrul Sănătății și Prevederilor Sociale dr. Voinea Marinescu. De asemenea, acad. K. I. Skriabin a făcut o vizită la Ministerul Agriculturii și Silviculturii, unde a fost primit de tov. Marin Stancu și Eugen Alexe adjuncți ai ministrului. În cursul zilei de marți o parte dintre oaspeții au făcut o vizită la stațiunea zoologică din Sinaia.

La invitația Ministerului Comerțului și Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei marți la amiază au sosit în Capitală domnii K. F. Landegger, președinte firmei „Parsons and Whittemore” din S.U.A., J. Atchison, vicepreședinte al firmei „Parsons and Whittemore” și F. Madsen, director tehnic al filialei din Londra a firmei americane „Black Clawson”.

Industriașii americani vor duce tratative privind livrarea unor instalații pentru industria hîrtiei și celulozei.

La invitația I.R.R.C.S. a sosit în Capitală antropologul german, dr. Karl Saller, conducătorul Institutului de antropologie din München, președintele organizației „Deutsche Kulturtage” din R. F. Germană. Oaspeții au venit în țara noastră pentru a cunoaște viața noastră culturală și științifică și pentru a stabili un contact cu antropologii romîni. El va ține de asemenea conferințe de specialitate.

Zilele acestea în stația C.F.R. Comănești a psoisit un tren sanitar C.F.R. În cele 5 vagoane speciale amenajate sînt instalate cabinete de consultație, de radiologie, laboratoare medicale dotate cu toată aparatura necesară alcă-

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze, miercuri s-a deschis la Bibliotecă Centrală din Capitală „Expoziția cărții chineze”.

La vernisajul expoziției au participat reprezentanți ai Ministerului Învățămîntului și Culturii, Uniunii Scriitorilor din R. P. Romînia, Camerei de Comerț a R. P. Romîne, reprezentanți ai unor edituri din Capitală, oameni de artă și cultură.

Au fost de față reprezentanți ai Ambasadei R. P. Chineze

Studentii chinezi care studiază în țara noastră, au organizat miercuri seara la Casa prieteniei romîno-sovietice A.R.L.U.S. din Capitală, o manifestare culturală.

La serbare au participat numeroși studenți romîni și studenți străini care studiază în Capitală (Agerpres).

Miercuri seara în sala mare a Palatului Cultural din Tg. Mureș a avut loc concertul festiv al Orchestrei Filarmice de Stat a Regiunii Autonome Muzicari de deschidere a stațiunii muzicale 1959—60. În fața sălii arhitecte, orchestra filarmică condusă de dir. Iosif Lukacsy Andras a interpretat „Uvertură festivă de înălțare compozitorului bucureștean Albert Winkler. „Răsolia II-a romînă” de George Enescu, Concertul pentru vioară și orchestră a lui Brahms și în prima audiere Concertul pentru orchestră de Bela Bartok. Și-a dat concursul și înălțat violonist culeșean, Ștefan Ruhu, laureat al concursului internațional Ceikovski, Enescu și Jack Tibaut.

La Turnu Severin a fost înălțată și funcționează o școală de meserii care va pregăti strungari și mecanici auto.

Un colectiv condus de Inginerul P. Avramie și I. Ludusanu de la D.R.N.M., Constanta, au mînat printr-un studiu efectuat — capacitatea macaralelor electrice „Secera și Cioacău” de la 7 tone la 10—13 tone. Prin această modificare se obțin economii anuale de aproape un milion lei.

Lista oficială de cîștiguri

la obligațiunile C.E.C. 5%, cu cîștigul, pregătea de bază din 30 septembrie 1959.

Izitor	Seria oblige- tiunilor cistigatoare	Nr. oblige- tiunilor cistigatoare	Valoarea
			Pastiala cistigurilor
	14668	06	75.000
	09581	01	50.000
	24777	12	25.000
	10284	06	10.000
	17189	34	10.000
	03713	17	5.000
	06809	25	5.000
	08994	05	5.000
	11974	03	5.000
	20578	01	5.000
	21814	48	5.000

